

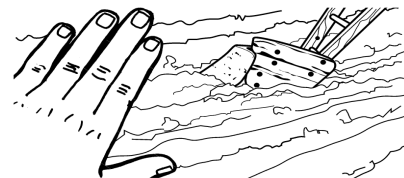
# St. Bernard's Catholic Church

2516 West Avenue 33, Los Angeles, CA 90065

Phone: (323) 255-6142 Fax: (323) 255-2351

JUNE 30, 2019

THIRTEENTH SUNDAY IN  
ORDINARY TIME



© J. S. Paluch Co., Inc.

## Web Sites:

[www.stbernard-parish.com](http://www.stbernard-parish.com)  
[www.facebook.com/stbla](http://www.facebook.com/stbla)  
[www.twitter.com/stbernardla](http://www.twitter.com/stbernardla)

## PARISH CLERGY

Rev. Perry Leiker,  
*Pastor*

Rev. Msgr. Patrick McNulty,  
*Pastor Emeritus*

Rev. Chris Bazyouros,  
*Weekend Presider*

## PARISH MANAGER

Mario López

## CHURCH OFFICE

2515 West Avenue 33,  
Los Angeles, CA 90065

## OFFICE HOURS

Monday - Friday  
8:30am-12:00pm  
1:00pm-7:30pm  
Saturday  
8:30am-12:00pm  
1:00pm-4:30pm  
Sunday  
9:00am-2:00pm

## ST. BERNARD SCHOOL

3254 Verdugo Road  
(323) 256-4989  
[www.stbernard-school.com](http://www.stbernard-school.com)

## PRINCIPAL:

Mr. Philip McCreary

## OFFICE OF RELIGIOUS EDUCATION

2515 W. Avenue 33  
(323) 256-6242

## DIRECTOR:

Amelia Cepeida

## SAFEGUARD THE CHILDREN COMMITTEE:

Jun Ballada (213)236-4829  
Rocio Gonzalez (323)256-6242



## MASS SCHEDULE HORARIO DE MISAS

**Weekdays:** 8:00am  
**Vigil Mass:** Saturday, 5:00pm  
**Sunday in English:**  
8:00 am and 9:30 am  
**Domingo en Español:**  
11:00 am y 12:30pm

## MOTHER OF PERPETUAL HELP NOVENA AND MASS

**Wednesday, 7:00pm (English)**

## HORA SANTA

Adoración al Santísimo  
**Jueves, 6:00pm (Español)**

## ROSARY/ROSARIO

**Wednesday, 6:30pm (English)**  
**Martes, 6:00pm (Español)**

## GRUPO DE ORACIÓN

**Viernes, 7:00pm (Español)**

## ESCUELA DE LA FE

**Martes, 7:00pm (Español)**

## DIVINE MERCY MASS MISA DIVINA MISERICORDIA

Every first Tuesday of the month at  
7:00pm & every second Sunday of the  
month at 3:00pm

Cada Primer Martes y Segundo Domingo  
del mes. (Inglés)

## CONFESSIONS/CONFESIONES

**Thursdays/Jueves:** 6:30pm — 7:00pm  
**Saturdays/Sábados:** 3:30pm — 4:30pm

## BAPTISMS/BAUTISMOS

**Saturdays & Sundays**

Call church office for Information.

**Sábados y Domingos**

Llamar a la oficina para información.

## WEDDINGS/BODAS QUINCEAÑERAS

Please call the church office six months  
in advance.

Favor de llamar la oficina seis meses antes.

**"No one who sets a hand to the plow and looks to what was left behind is fit for the kingdom of God" — Luke 9:62**



**13<sup>th</sup> Ordinary Time** ~ *"Follow me"* - is spoken by Elijah and Jesus in the Scriptures today. In Elijah's case, Elisha (son of Shaphat) asks only to kiss his parents 'good bye' first. Then he does something to declare his willingness to follow completely. He slaughters his oxen, burns his plow in order to boil their flesh and feeds the oxen to his people. The message is unmistakable: *"I'm not coming back!"* Jesus, for his part, gets three different responses: *"I will follow you wherever you go."*

Even Jesus recognizes how ideal and sweet it was but pops the bubble with his response: *"The Son of Man has nowhere to rest his head."* Readiness to follow in word but not in action is not to follow at all. The next two respondents promise to follow *'but'* lament that something must come first. It doesn't matter what it is - the point is they were not ready, they had other things to do first, they did not catch it that 'the Kingdom of God is **now**'. This is gospel writing at its best. The example is blunt and straightforward. Jesus' preaching about 'hearing' about God and responding with all of our heart is a message of such urgency - to not respond immediately is as bad as not responding at all. To say 'wait' is to miss the point. It is to not see that the kingdom is the most important thing that there is. The kingdom is an inner recognition of God's presence, His love, and His call to accept God's love and to love in return. It is not just to love God; but to love everyone. In fact, loving everyone IS loving God and when we truly begin to love God it will become obvious it means to love all. This love is not an emotional 'Valentine's Day' kind of love, but the sacrificial, and 'pouring out' kind; and it is unconditional. There are no strings attached here. Once one 'gets it' one begins to see meaning in everything that Jesus preaches. Forgiveness IS the only thing that makes sense and it brings true peace. Serving others IS the way to find life and joy within. Compassion IS the most human connection to offer someone in pain or grief. Giving IS receiving and being last IS discovering first-ness of a whole new kind. Jesus says: *"follow me"*. This is not a nice, friendly and informal kind of invitation. This is a 'give me your all' invitation. Jesus' promise is that in his invitation IS the discovery of God and goodness and new life. That is why it is so urgent, why it must be heard, and why He is so persistent *"Come; follow me!"*

Fr. Perry Leiker, Pastor

**Quote of the Week:**

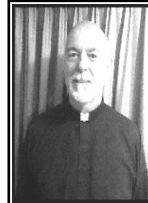
*"You possess only what will not be lost in a shipwreck". — Sufi Wisdom*



**ST. BERNARD'S SCHOOL**

**OPEN ENROLLMENT FOR 2019/2020**

St. Bernard Catholic School is a **parish school** for any and all members of our parish who wish to have a Catholic Education. It excels in an excellent curricula, advanced technology, and Catholic formation. We offer Transitional K (4 years by September 1st), Kindergarten, (5 years by September 1st) through 8th Grade. Please consider having your children in our parish school and make a Catholic Education a reality for your child. Financial assistance may be available for those who qualify. For information call **(323) 256-4989** or visit [www.stbernard-school.com](http://www.stbernard-school.com).



**ENGLISH PARISH RETREAT**

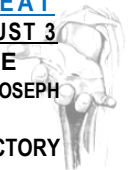
**WITH FATHER PERRY — AUGUST 3**

**9:00am - 3:30pm — FREE**

**WHERE: PASTORAL CENTER — ST. JOSEPH**

**Lunch included**

**REGISTRATION FORMS IN THE RECTORY**



**The Divine Mercy Mass & Novena, will be this TUESDAY, July 2, at 7:00P.M.**



**WEDDING BANNES/AMONESTACIONES**

**Adrian Rios — Dannika Arteaga  
Ramon Galvan — Adriana Rolon  
Martin Rafael — Victoria Gonzalez**

**SUNDAY COLLECTIONS/COLECTA DOMINICAL:**

**6/23/19 — Offertory Envelopes/Ofrenda en Sobres: \$2,312  
Loose Collection/Colecta en Efectivo: \$3,160  
Total: \$5,472**



**Greeting St. Bernard's Community!**  
St. Bernard's Annual "Luau" is August 17, 2019. **Please mark your calendar!**

This year, along with a delicious Hawaiian menu and entertainment, we plan to add a "Silent Auction". The committee this time, has decided to return the annual raffle ticket sale to the Luau fundraiser. The tickets will be available for distribution this weekend, June 29-30, The proceeds will go towards the Church floor. Please pick up a book or two, each book consists of 25 tickets @\$2.00 each. We have exactly 6 weeks to sell 300 books. The success of this event depends on you. There will be a person after all the Masses distributing ticket books today. We simply ask for your name and phone number.



**PARISH FINANCES — 2<sup>nd</sup> Collection**

**PETER'S PENCE: TODAY** we have the opportunity to give Pope Francis funds to help the poor throughout the world at his discretion.

**TIM 2019 PROGRESS REPORT: — #3**

**Parish Goal: 34,200. Pledged \$27,003  
Paid: \$13,925. To reach goal: 20,275**

**Thank you all who made a pledge!** If you have not made a pledge yet, you are invited to do so. How wonderful if the journey included all— **ALL** united in "Together In Mission" — The Mission of Christ! Thank you!



**13<sup>o</sup> Domingo Del Tiempo Ordinario** ~ El "Sígueme" es expresado por Elías y por Jesús en las Escrituras de hoy. En el caso de Elías, Eliseo (hijo de Safat) sólo pide dar un beso de despedida a sus padres. Luego hace algo para declarar su voluntad de seguir plenamente. Sacrifica a sus bueyes, quema su arado para asar la carne y la reparte a su gente para que coman. El mensaje es contundente: "No voy a regresar!" Jesús, por su parte, recibe tres respuestas diferentes: "Te seguiré a dondequiera que vayas" El mismo Jesús reconoce lo ideal y dulce que era, pero revienta la burbuja con su respuesta: "El Hijo del hombre no tiene donde reclinar la cabeza" la buena disposición para seguir *de palabra*, pero no

*de acción* significa no seguir en lo absoluto. Los otros dos prometen seguir 'pero' se lamentan de que deben hacer algo primero. No importa — el punto es que no estaban listos, tenían otras prioridades, no caen en cuenta de que 'el Reino de Dios es hoy'. Esto muestra el Evangelio en su mejor momento. El ejemplo es contundente y directo. La predicación de Jesús sobre el 'escuchar' acerca de Dios y responder con todo nuestro corazón es un mensaje urgente - el no responder de manera inmediata es tan malo como no responder en absoluto. El decir 'espera' significa no entender nada en absoluto. Significa el no ver que el Reino es lo más importante que existe. El Reino es un reconocimiento interno de la presencia de Dios, de Su amor, y de Su llamado para aceptar Su amor y amar a la vez. No significa únicamente amarle a Él, sino amar a todos. De hecho, el amar a todos significa amarle a Él y cuando empezamos a amarlo será obvio el amor a todos los demás. Este amor no es amor de tipo emocional como el del 'Día de San Valentín' sino el que se derrama con sacrificio; que es incondicional. No hay condiciones aquí. Una vez que uno lo 'entiende' se manifiesta el significado en todo lo que Jesús predica. El perdón ES lo único que tiene sentido y que trae la verdadera paz. El servir a los demás ES el camino para encontrar la vida y la alegría interior. La compasión ES la conexión más humana que podemos ofrecer al que sufre. Dar ES recibir y ser el último, es descubrir el primero de algo nuevo. Jesús dice: "sígueme". Esta no es una invitación agradable, amable e informal. Es una invitación diciendo: 'dámelo todo'. La promesa de Jesús es que en su invitación radica el descubrimiento de Dios, su bondad y una nueva vida. Es por eso que es tan urgente, por lo que debemos escucharlo, y porqué Él es tan persistente "Ven; ¡Sígueme"!

Padre Perry Leiker

**Cita de la Semana:**

"Usted posee únicamente lo que no se perdería en un naufragio." — Sabiduría Sufi

**READINGS FOR NEXT WEEKEND**

**First Reading** —As a mother comforts her child, so will I comfort you (Isaiah 66:10-14c). **Psalm** — Let all the earth cry out to God with joy (Psalm 66). **Second Reading** — May I never boast except in the cross of our Lord Jesus Christ (Galatians 6:14-18). †**Gospel** — Jesus sends out the seventy-two (Luke 10:1-12, 17-20 [1-9]). — **Liturgical Color: Green**

**FIRST FRIDAY / VIERNES PRIMERO**

July 5 ~ 5 de Julio

**Masses/Misas:** 8:00am English —7:30pm Español  
**Exposition of Blessed Sacrament after both Masses**  
**Adoración al Santísimo después de ambas Misas**

**ESCUELA SAN BERNARDO**

**INCRIPCIÓN ABIERTA PARA EL 2019/2020**

Por favor considere nuestra escuela parroquial para su hijo. Estamos aquí para educar y formar a nuestros hijos en la fe Católica. Nuestra escuela es una excelente escuela con una educación maravillosa. La formación espiritual en la fe hace que nuestra escuela sea particularmente valiosa para ayudar a nuestros hijos a desarrollarse como buenos ciudadanos y modelos Católicos de fe. Para obtener más información, visite nuestro sitio web en [www.stbernard-school.com](http://www.stbernard-school.com) o llame a la Oficina de la Escuela al **323-256-4989**.

Mass Intentions	7/01: 8:00am — †Everardo Zamora & †Brigida Guerrero Vega
	7/02: 8:00am — †Luz B. Quinto
Intenciones de la Misa	7:00pm — Rodney Jason Suacillo
	7/03: 8:00am — Lisamaria Fernandes
Intenciones de la Misa	7:00pm — David Tababa — <b>In Thanksgiving</b>
	7/04: 8:00am — Miclat Family — <b>In Thanksgiving</b>
Intenciones de la Misa	7/05: 8:00am — †Jose Luis Martinez Marquez & †Francisco B. Tate
	7:30pm — Miembros del Grupo de Oración
Intenciones de la Misa	7/06: 8:00am — †Angela Guerra
	5:00pm — †Cecilia Garcia Esparza
Intenciones de la Misa	7/07: 8:00am — Jonah D. Apin — <b>Happy Birthday!</b>
	9:30am — Kaz & Barbara — <b>Happy 28th Anniversary!</b>
Intenciones de la Misa	11:00am — †Carlos San Juan
	12:30pm — †Irineo Torres

**FINANZAS PARROQUIALES — Segunda Colecta**



**PETERS PENCE:** **HOY** tenemos la oportunidad de donar fondos al Papa Francisco para que él a su vez pueda ayudar a su discreción a los más pobres del mundo.

**INFORME DE CAMPAÑA UNIDOS EN MISIÓN: — #3**

**Meta de la Parroquia: \$34,200. Prometido: \$27,003**  
**Pagado: \$13,925. Para alcanzar la meta: \$20,275**

Gracias a todos los que hicieron un compromiso! Si usted aún no ha hecho una promesa, le exhortamos a hacerlo. Qué maravilloso si el viaje incluyera a todos! **TODOS** unidos, "Unidos en Misión" — La Misión de Cristo! ¡Gracias por todo su apoyo!



**Saludos Comunidad de San Bernardo!**

El 'Luau' Anual de San Bernardo será el 17 de Agosto. **Marque su calendario!** Este año, junto con un delicioso menú y entretenimiento hawaianos, planeamos agregar una "Subasta Silenciosa". Esta vez, el comité ha decidido devolver la venta anual de boletos de la rifa a la recaudación de los Fondos del Luau.

Los boletos están disponibles para su distribución **HOY** después de todas las Misas. Los ingresos se destinarán al piso de la Iglesia. Por favor, recoja uno o dos libros, cada libro consta de 25 boletos a \$2.00 cada uno. Tenemos exactamente 6 semanas para vender 300 libros. El éxito de estos eventos depende de usted! Muchas gracias!

## LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

**Primera lectura** — Regocíjense y alégrense porque extenderé la prosperidad sobre Jerusalén como un río (Isaías 66:10-14c). **Salmos** — *Las obras del Señor son admirables (Salmo 66 [65])*. **Segunda lectura** — Que nunca me glorie excepto en la cruz de nuestro Señor Jesucristo (Gálatas 6:14-18). †**Evangelio** — Jesús envía sus discípulos en parejas a llevar su paz a la gente (Lucas 10:1-12, 17-20). — **Color Litúrgico: Verde**



## COMPARTA LAS BUENAS NOTICIAS

Si usted se ha graduado recientemente o se graduará con un título Universitario pronto, llame a la Oficina de la Iglesia para proporcionarnos los datos. Comparta sus logros con su Comunidad Parroquial!

SHARE THE GOOD NEWS — We welcome the names of parishioners, men or women who have graduated or will graduate this year with a university degree. Please provide us with information by calling the church office and share the good news!

## Sabía Usted? — Practique la seguridad contra incendios en su hogar

Desarrollar un plan de evacuación familiar en caso de incendio puede salvar vidas. Los niños deben ser parte de la planeación y deben saber qué salidas usar y dónde reunirse. Los detectores de humo y los extintores de incendios también deben formar parte de su plan, y sus hijos deben saber qué hacer si el detector de humo se activa y los niños mayores deben saber cómo usar un extintor de incendios. Para obtener una copia del artículo completo de VIRTUS® “A Reminder about Fire Safety in the Home” (Recordatorio sobre la seguridad contra incendios en el hogar), visite <http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx>.

## Did You Know? — Practice fire safety in the home

Developing a family fire plan for evacuation can save lives. Children should be a part of the planning, and should know which exits to use to get out of the house and where to meet once they are safely outside. Smoke detectors and fire extinguishers should also be part of your plan; children should know what to do if the smoke detector goes off, and older children should be taught how to use a fire extinguisher. For a copy of the complete VIRTUS® article “A Reminder about Fire Safety in the Home,” visit <http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx>.

## BUSCA UN SALÓN PARA EVENTOS?/LOOKING FOR A RECEPTION HALL?

### ST. BERNARD HALL / SALÓN PARROQUIAL

- *Weddings/Bodas — Quinceañeras*
- *Reuniones Sociales/Club Meetings — Showers*
- *Graduaciones/Graduations — Baptisms/Bautizos*
- *Cualquier Evento Social/Any Social Event*

**Information/Información:**  
**Vanessa Camarillo (310)908-0358**

## ANUNCIE SU NEGOCIO EN NUESTRO BOLETÍN DOMINICAL!

### ANNOUNCE YOUR BUSINESS IN OUR SUNDAY BULLETIN!

**Puede modificarlo cada semana para satisfacer sus necesidades!**

**Your advertisement can be adapted every week to meet your needs!**

**To place an ad call/Para anunciarse llamar a:**  
**Debbie Berry: 1-818-404-4346. Bulletin #513403.**

### CALENDAR OF COMING EVENTS/PRÓXIMOS EVENTOS

- 6-30-19: English Baptisms with Mass/Bautizos en Inglés con Misa: 9:30AM
- 7-02-19: Divine Mercy Mass/Misa Divina Misericordia: 7PM
- 7-04-19: 4th & 5th of July — Independence Day: ALL OFFICES CLOSED  
4 y 5 de Julio — Día de la Independencia: OFICINAS CERRADAS
- 7-05-19: First Friday Masses & Adoration 8AM (English) & 7:30PM (Spanish)  
Misas del Viernes Primero y Adoración 8AM (Inglés) y 7:30PM (Español)
- 7-07-19: Cursillo Ultreya: 2:45PM
- 7-11-19: Baptism Class in English/Clase Bautismal en Inglés: 6:45PM
- 7-13-19: English Baptisms/Bautismos en Inglés: 10AM
- 7-14-19: Divine Mercy Mass/Misa Divina Misericordia: 3PM
- 7-18-19: Spanish Baptismal Class/Clase Bautismal en Español: 7PM
- 7-19-19: Misa de Sanación/Spanish Healing Mass: 7:30PM



### FELLOWSHIP POTLOCK/CONVIVENCIA

THIS THURSDAY, JULY 4, WE **WILL NOT** BE HAVING OUR MONTHLY FELLOWSHIP POTLOCK. WE WILL MEET AGAIN IN AUGUST.

ESTE JUEVES 4 DE JULIO, **NO** TENDREMOS NUESTRA CONVIVENCIA MENSUAL COMUNITARIA. NOS REUNIREMOS DE NUEVO EN AGOSTO.

### “LUNADA MEXICANA” — SATURDAY JULY 20, 2019

6:00PM—MIDNIGHT

St. Bernard School Volleyball Courts

\$20 adults — under 12, \$5 ONLY

**Mariachi, Food, D.J., Dance, Raffles, and more!!! Tickets available after Masses, and at the Church Office.**



**SÁBADO 20 DE JULIO:** 6:00pm — 12 medianoche

Patio de la Escuela San Bernardo Adultos \$20.00.

Niños menores de 12 años, \$5.00.

**Comida, Mariachi, D.J., Baile y Rifa!**

Boletos después de las Misas y en el Centro Pastoral.

### SUMMER NIGHT LIGHTS 2019 AT GLASELL PARK

*Free Programs and Services for the Whole Family*

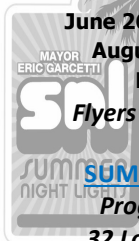
*32 Locations Across the City of Los Angeles*

**June 26 to August 3rd — Wednesdays through Saturdays**

**August 9 through August 23; Fridays and Saturdays**

**Each location is open 7:00P.M. — 11:00P.M.**

**Flyers are available at the Church and Pastoral Center**



### SUMMER NIGHT LIGHTS 2019 EN GLASELL PARK

*Programas y Servicios Gratis para toda la Familia*

*32 Localidades Através de la Ciudad de Los Angeles*

26 de Junio al 3 de Agosto de Miércoles a Sábados

9 al 23 de Agosto; Viernes y Sábados

7:00P.M. — 11:00P.M.

**Volantes disponibles en la Iglesia y el Centro Pastoral**

### FOSTER A RESCUE PET/RESCATE UNA MASCOTA



July fireworks scare pets and 1000's run away from home. Shelters are temporarily overwhelmed and forced to kill shelter pets to make room.

Los fuegos artificiales de julio asustan a las mascotas y miles de ellas se escapan de casa. Los refugios están temporalmente abrumados y obligados a matar a las mascotas del refugio para hacer espacio.